

**Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31**

fecha de impresión 31.01.2026

Número de versión 7 (sustituye la versión 6)

Revisión: 15.12.2025

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador de producto**
- **Nombre comercial:** Eliminador universal de manchas RM 769
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**



Manténgase fuera del alcance de los niños.

- **Utilización del producto / de la elaboración** Detergente
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Kärcher S.A.

Pol. Industrial Font del Radium

Calle Josep Trueta, 6-7

E - 08403 Granollers (Barcelona)

Tel.: +34-902-17-0068

Internet: www.karcher.com

- **Área de información:**

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

- **1.4 Teléfono de emergencia:**

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF)

(+34) 91 562 04 20

En caso de problemas con sustancias peligrosas [o artículos peligrosos]

Derrame, fuga, incendio, exposición o accidente

Llame a CHEMTREC, a cualquier hora del día

Fuera de los EE. UU. y Canadá: +1-703-527-3887 (es posible realizar llamadas a cobro revertido)

Dentro de los EE. UU. y Canadá: 1-800-424-9300

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008**
El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.
- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008** suprimido
- **Pictogramas de peligro** suprimido

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 31.01.2026

Número de versión 7 (sustituye la versión 6)

Revisión: 15.12.2025

Nombre comercial: Eliminador universal de manchas RM 769

- Palabra de advertencia suprimido
- Indicaciones de peligro suprimido

(se continua en página 1)

- 2.3 Otros peligros
- Resultados de la valoración PBT y mPmB
- PBT: No aplicable
- mPmB: No aplicable
- Determinación de las propiedades de alteración endocrina No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- 3.2 Mezclas
- Descripción Mezcla de disolventes

· Componentes peligrosos:

CAS: 5131-66-8 EINECS: 225-878-4 Número de clasificación: 603-052-00-8 Reg.nr.: 01-2119475527-28-XXXX	3-butoxi-2-propanol	 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	≥5-<10%
--	---------------------	---	---------

- Indicaciones adicionales El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- 4.1 Descripción de los primeros auxilios
- En caso de inhalación del producto: Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- En caso de contacto con la piel: Por regla general, el producto no irrita la piel.
- En caso de con los ojos: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- En caso de ingestión:
Enjuagar la boca y beber mucha agua.
Consultar un médico si los trastornos persisten.
- 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.
- 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente
La información de la composición actualizada del producto ha sido remitida al Servicio de información Toxicológica (Instituto de Toxicología y Ciencias Forenses).
En caso de intoxicación llamar al Servicio de Información Toxicológica: Tfno (24horas) 91 562 04 20.
No existen más datos relevantes disponibles.

ES
(se continua en página 3)

**Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31**

fecha de impresión 31.01.2026

Número de versión 7 (sustituye la versión 6)

Revisión: 15.12.2025

Nombre comercial: Eliminador universal de manchas RM 769

(se continua en página 2)

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** No existen más datos relevantes disponibles.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.
- **Indicaciones adicionales**
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** No es necesario
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal).
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 13 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Ningunos, -as
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

ES

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 31.01.2026

Número de versión 7 (sustituye la versión 6)

Revisión: 15.12.2025

Nombre comercial: Eliminador universal de manchas RM 769

(se continua en página 3)

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- 8.1 Parámetros de control
- Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

DNEL		
57-55-6 propano-1,2-diol		
Oral	DNEL	85 mg/kg×d (consumidor)
Dermal	DNEL	213 mg/kg×d (consumidor)
Inhalatorio	DNEL	168 mg/m3 (empleado) 50 mg/m3 (consumidor)
PNEC		
57-55-6 propano-1,2-diol		
PNEC	26 mg/l (marine water) 2000 mg/l (STP)	

- 8.2 Controles de la exposición
- Controles técnicos apropiados Sin datos adicionales, ver punto 7.
- Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal
- Medidas generales de protección e higiene: Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
- Protección respiratoria: Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- Protección de las manos



Guantes de protección.

- Material de los guantes Caucho butílico
- Tiempo de penetración del material de los guantes
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- Protección de los ojos/la cara



Gafas de protección herméticas

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas
- Datos generales
- Estado físico Líquido
- Color: Incoloro

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 31.01.2026

Número de versión 7 (sustituye la versión 6)

Revisión: 15.12.2025

Nombre comercial: Eliminador universal de manchas RM 769

(se continua en página 4)

· Olor:	Específico del producto
· Umbral olfativo:	No determinado
· Punto de fusión / punto de congelación	-20 °C
· Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	Indeterminado
· Inflamabilidad	No aplicable
· Límite superior e inferior de explosividad	
· Inferior:	No determinado
· Superior:	No determinado
· Punto de inflamación:	78 °C (Closed Cup)
· Temperatura de auto-inflamación:	no aplicable
· Temperatura de descomposición:	No determinado
· pH	No aplicable
· Viscosidad	
· Viscosidad cinemática	No determinado
· Dinámica a 20 °C:	13 mPas
· Solubilidad	
· Agua:	Poco o no mezclable
· Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No determinado
· Presión de vapor:	No determinado
· Densidad y/o densidad relativa	
· Densidad a 20 °C:	0,944 g/cm³
· Densidad relativa	No determinado
· Densidad de vapor	No determinado
· Densidad de vapor relativa	No determinado
· Características de las partículas	No aplicable

· 9.2 Otros datos	
· Aspecto:	
· Forma:	Líquido
· Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
· Temperatura de ignición:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	No determinado
· Cambio de estado	
· Tasa de evaporación:	No determinado

· Información relativa a las clases de peligro físico	
· Explosivos	suprimido
· Gases inflamables	suprimido
· Aerosoles	suprimido
· Gases comburentes	suprimido
· Gases a presión	suprimido
· Líquidos inflamables	suprimido
· Sólidos inflamables	suprimido
· Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente	suprimido
· Líquidos pirofóricos	suprimido

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 31.01.2026

Número de versión 7 (sustituye la versión 6)

Revisión: 15.12.2025

Nombre comercial: Eliminador universal de manchas RM 769

(se continua en página 5)

· Sólidos pirofóricos	suprimido
· Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo	suprimido
· Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua	suprimido
· Líquidos comburentes	suprimido
· Sólidos comburentes	suprimido
· Peróxidos orgánicos	suprimido
· Corrosivos para los metales	suprimido
· Explosivos no sensibilizados	suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** corresponde a 10.3
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

29911-28-2 éter butílico de dipropilenglicol		
Oral	LD50	3160 mg/kg (Rata)
57-55-6 propano-1,2-diol		
Oral	LD50	22000 mg/kg (Rata)
5131-66-8 3-butoxi-2-propanol		
Oral	LD50	3300 mg/kg (Rata)
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 31.01.2026

Número de versión 7 (sustituye la versión 6)

Revisión: 15.12.2025

Nombre comercial: Eliminador universal de manchas RM 769

(se continua en página 6)

- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**

· **Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

· **12.1 Toxicidad**

· **Toxicidad acuática**

29911-28-2 éter butílico de dipropilenglicol

LC50/96 h	841 mg/l (Daphnia magna)
EC50/48 h (estático)	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC50/96 h	519 mg/l (Algae)

57-55-6 propano-1,2-diol

LC50/96 h	40613 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
-----------	----------------------------------

5131-66-8 3-butoxi-2-propanol

LC50/96 h	560-1000 mg/l (fish)
-----------	----------------------

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

· **Grado de eliminación:**

5131-66-8 3-butoxi-2-propanol

OECD 301E	90 % (28 d)
-----------	-------------

- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

· **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

· **PBT:** No aplicable

· **mPmB:** No aplicable

· **12.6 Propiedades de alteración endocrina**

El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.

· **12.7 Otros efectos adversos**

· **Indicaciones medioambientales adicionales:**

· **Valor CSB** 1.022.000 mg/l

(se continua en página 8)

**Ficha de datos de seguridad
según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31**

fecha de impresión 31.01.2026

Número de versión 7 (sustituye la versión 6)

Revisión: 15.12.2025

Nombre comercial: Eliminador universal de manchas RM 769

(se continua en página 8)

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Disposiciones nacionales:**
- **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:** Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Se puede proporcionar una hoja de información del producto si se solicita.

· Frases relevantes

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

· Interlocutor

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

· Número de la versión anterior: 6**· Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

· * Datos modificados en relación a la versión anterior

· 0-011-870-0 RM 769/1-2 2-897